

OBSERVADOR

Ano XXVIII - Órgão Informativo do Departamento de Promoção Social da Usina da Pedra - Buriti - nº 342 - 15 de julho a 15 de setembro/99

JOGOS INTER-TURMAS CONTINUAM

Já foram realizadas três etapas classificatórias do Futsal.



A última etapa está acontecendo em Cravinhos, de 2 a 14 de setembro. Os jogos em Serra Azul e Cajuru foram realizados nos Ginásios de Esportes, gentilmente cedidos pelo Departamento Municipal de Esportes dessas cidades.

SERRA AZUL: 26/julho a 4/agosto

Equipes participantes: Turmas 08 - 09 - 14 e 20

Classificação final: 1º lugar: Turma 08 2º lugar: Turma 20 3º lugar: Turma 09 4º lugar: Turma 14

Artilheiro: Adriano dos Santos, Turma 08: 17 gols

Goleiro menos vazado: José Carlos Andrade, Turma 08 e Sívio Carlos Bérnago, Turma 20, ambos com 12 gols

SERRANA: 20/julho a 5/agosto

Equipes participantes: Turmas 02 - 03/A - 03/B - 05 - 12/A - 12/B - 19 e Formicida

Classificação final: 1º lugar: Turma 03/A 2º lugar: Turma 19 3º lugar: Turma 12/A 4º lugar: Turma 05

Artilheiro: Francisco Nerivan, Turma 03/A: 14 gols

Goleiro menos vazado: Adriano José Rodrigues, Turma 03/A: 13 gols.

CAJURU: 19 a 31/agosto

Equipes participantes: Turma 06 - Turma 27 - Turma 10

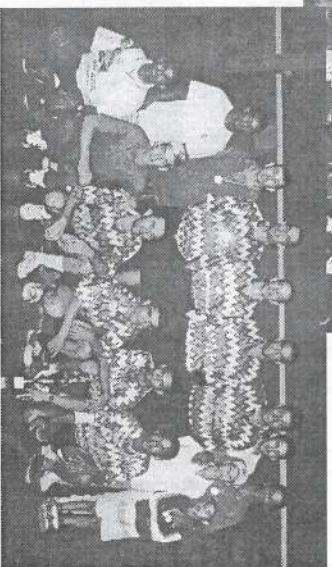
Classificação final: 1º lugar: Turma 06 2º lugar: Turma 27 3º lugar: Turma 10

Artilheiro: Reginaldo Rodrigues Jerônimo, Turma 27: 7 gols

Goleiro menos vazado: José Boava, Turma 06: 04 gols.



Turma 8: campeã etapa Serra Azul.



Turma 3A: campeã etapa Serrana.



Turma 6: campeã etapa Cajuru.

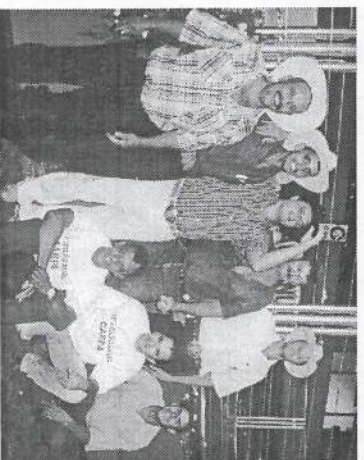
Parabéns às torcidas, sempre presentes, principalmente em Serra Azul, incentivando suas equipes. Em outubro começará a grande final em Serrana, com a participação dos times classificados em primeiro e segundo lugar. Prestígiem!

CARPA PREMIADA NA FEAPAM

A Carpa ficou em 4º lugar entre os 22 expositores que participaram da FEAPAM em Ribeirão Preto. Dos 14 Neloos expostos, 12 foram premiados em suas categorias, entre eles, Fano Te da Fazendinha e Felino Te da Fazendinha, que foram 1º lugar nas categorias Júnior Menor e Bezerro, respectivamente.

Quanto aos Ovinos, a Carpa foi o melhor expositor. Todos os ovinos expostos foram campeões, com destaque para a fêmea Melodia da Carpa, Grande Campeã da Exposição

Os funcionários Cláudio R. da Silva, Reginaldo Luiz Moreira, Sebastião Camellosi e João Bosco Vilela foram os responsáveis pelos animais durante a Feira.



LEIÃO

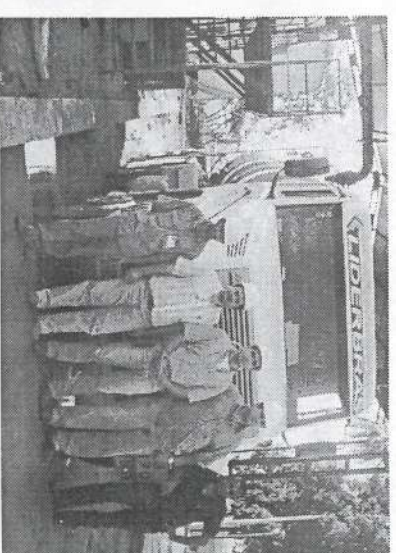
Ainda em agosto, dia 28, a Carpa realizou seu 14º Leilão Anual, que superou o sucesso dos anos anteriores. A venda dos animais alcançou preços excelentes, e para o engenheiro agrônomo Ângelo Ricardo M. Del Papa, "Este sucesso é fruto do trabalho sério e competente que a Carpa vem desenvolvendo nos últimos anos".

PEDRA E IBIRÁ EXPORTAM ÁLCOOL

A Usina da Pedra e Ibirá estão produzindo nesta safra, um álcool de excelente qualidade, denominado álcool industrial. Este álcool está sendo exportado pela Copersucar, principalmente para Países da Ásia, onde será utilizado pela indústria e comércio em geral, especialmente no ramo de bebidas.

O álcool industrial obedece a uma rígida especificação da Copersucar, possuindo baixos níveis de teores de impurezas, com ausência total de benzeno e ciclo hexano.

A exportação começou no final de maio/99 com forte tendência de um significativo aumento para o próximo ano.



Carregamento de Álcool na Ibirá:
Juscilino da Silva Florêncio, Celso Aparecido da Silva, Fernando Cavallheiro Machado, Damasio Benedito de Oliveira e motorista Wilson dos Santos.

BOLETIM DA SAFRA

USINA DA PEDRA
Período: 5/maio a 08/setembro - 127 dias
Cana moída: 2.697.009 Toneladas
Produção Açúcar: 3.139.115 sacas.
Produção Alcool: 139.575.000 litros

USINA BURITI
Período: 11/maio a 08/setembro - 121 dias
Cana moída: 690.622 Toneladas
Produção Alcool: 65.967.567 litros

USINA IBIRÁ
Período: 1/junho a 08/setembro - 100 dias
Cana moída: 576.884 Toneladas
Produção Açúcar: 824.303 sacas.
Produção Alcool: 20.978.750 litros

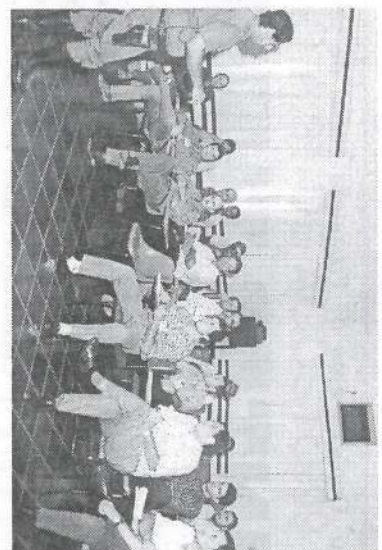
Educação

PROTEÇÃO AO MEIO AMBIENTE

A preservação do meio ambiente é uma preocupação constante na Empresa. Há sempre alguma providência sendo tomada neste sentido, na indústria ou no campo.

Em julho, essa preocupação se traduziu num treinamento para divulgação das normas e procedimentos para proteção ao meio ambiente, conforme as

exigências legais expressas em Decretos Estadual e Federal, que dispõem sobre o PEO- Programa de Eliminação das Queimadas e a Lei Nº 9.605 de 12-02-98 que dispõe sobre o controle do meio ambiente e as penalidades advindas do não cumprimento dessas Leis.



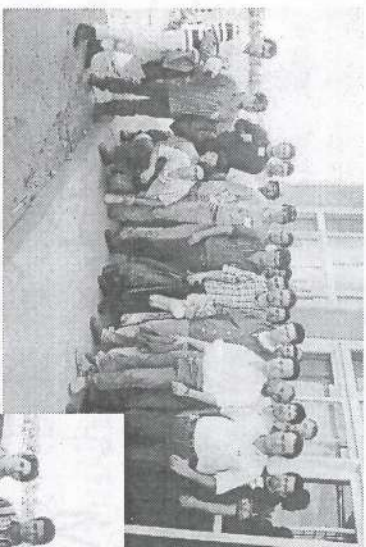
O soldado Arnaldo José Alves, da Polícia Militar Florestal, esteve na Empresa em junho e falou sobre Proteção ao Meio Ambiente.



Os funcionários da Aplicação de Defensivos Agrícolas também participaram do Curso.

BURRITI: TREINAMENTOS CONTINUAM

O Setor Treinamento está atento ao desenvolvimento profissional dos funcionários. Assim, bimestralmente são feitas reuniões em cada turno, com os funcionários da área agrícola e da indústria, visando reciclar conhecimentos adquiridos, manter a motivação e renovar o comprometimento com resultados já alcançados, além de novos treinamentos. *"- Dessa forma, é possível fixar melhor a visão estratégica quanto às metas internas de cada Departamento, incluindo evidentemente, as do PPR", explicou Cesar Augusto Rosa, analista de Treinamento Pleno.*



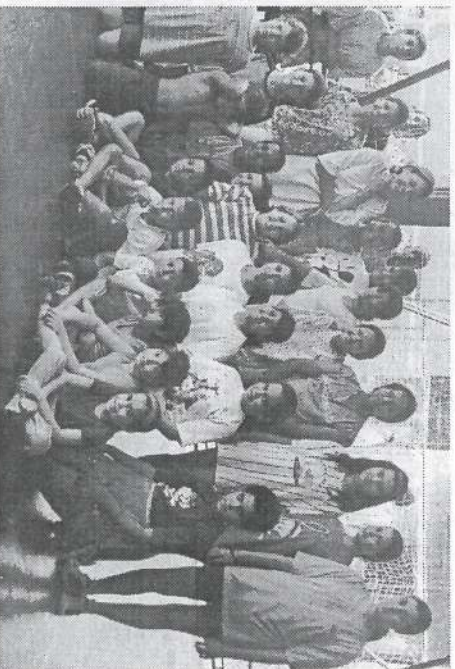
"Cuidados na Aplicação de Herbicida": Funcionários da Aplicação de Herbicida, participaram deste curso promovido pela Dow e Andef e ministrado por Luis Fernando Ferreira Jorge e Paulo Cesar Betinni



Funcionários da Indústria após reunião do Programa "De Olho nas Metas", no dia 16/7.

TORNEIO DE FÉRIAS

No período de 20 a 27 de julho, os professores Juliana e Adilson, do Setor de Esporte e Recreação, promoveram o Torneio de Férias, realizado nas quadras do DPS. Este Torneio movimentou 180 crianças que disputaram modalidades de Futebol de Salão e Mini- Volei, masculino e feminino.



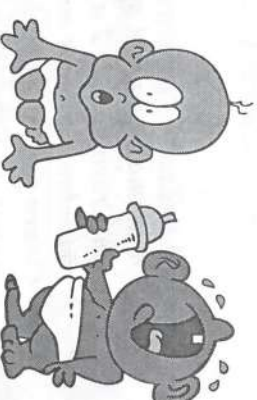
Este grupo disputou Mini-Volei, na modalidade Pré-Mirim.

Sociais

Parabéns aos noivos, aos pais e boas vindas aos bebês. Saúde e paz a todos.

CASARAM-SE

Dia 21/8: Lurdes Silva e Marco Antônio Siqueira, da Turma 20.



NASCERAM:

Julho/99

Dia 1: Vinicius, filho de Maria e José Mauro da Silva, da Motomecanização.

Dia 2: Anderson, filho de Leandra e Rubens Donizeti Guimarães, da Motomecanização.

Dia 4: Guilherme, filho de Milena e Rogério Donizete de Oliveira, operador de Caldeira

Dia 7 nasceram:

• Ismael, filho de Maria Aparecida e Itamar Soares Ferreira, da T.19.

• Marcus, filho de Carmen e Ecílio Batista Rodrigues, do Transporte

Dia 12 nasceram:

• Aline, filha de Zenaide e Celso R. de Oliveira, da Motomecanização

• Mateus, filho de Alaíde e Manoel Francisco de Souza, do Transporte.

Dia 14: Dioclides, filho de Marínes e Lindomar da Rocha Oliveira, da Turma 05

Dia 15: Luis Fernando, filho de Maria da Glória e Jorge Paulo C. Batista, da Turma 28.

Dia 17: Carlos Eduardo, filho de Adriana e Carlos Alberto Padovani, da Motomecanização.

Dia 18: Danilo, filho de Gisele e Dimas Barbosa da Silva Neto, da Irrigação Cana.

Agosto/99

Dia 11 nasceram:

• Thiago, filho de Marta Rosimeire N. Martins, do Arquivo/Papelaria e José Maurício F. Martins.

• Amanda, filha de Elisabete Albano Colantonio, do Lab. Entomologia e André Luiz Colantonio.

Dia 16 nasceram:

• Franciny, filha de Valéria e Francisco Paulo A. da Silva, da T. 28.

• Eduarda, filha de Neila e Sebastião Renzi, do Transporte

Dia 23: Adriana, filha de Elenilva e Ricardo Nunes do Nascimento, do Embutimento/cana.

Dia 25: Davi, filho de Cristiani e Altair dos Reis Anacleto, do Lab. Açúcar

EXPEDIENTE

Publicação mensal da Usina da Pedra, E.B.O. e Carpa dirigida aos funcionários e familiares.

Direção: Pedro Biagi Neto - Redação, Edição: Dagna Gavalheiro Machado MTh17.092

Diagramação e Editoração Eletrônica: Sheila Cristina Guimarães

Correspondência: Cx. Postal 02 - Serrana - SP

CEP: 14150-000 - Fone: (016) 687-1211

Tiragem: 3500 exemplares - Distribuição gratuita Filial da ABERJE. Autorizada reprodução de matérias, desde que citada a fonte.

Segurança

CIPA DA PEDRA E BURITI SOB NOVA DIREÇÃO

Em agosto, aconteceu a posse dos novos membros da CIPA da Usina da Pedra e de Buriti

NA BURITI, a nova Diretoria foi empossada dia 12/agosto. Na oportunidade, o novo presidente da CIPA/Usina, Cesar Augusto Rosa e Fernando Bezerra de Paula, presidente da CIPATR reafirmaram a disposição de trabalhar pela diminuição e até extinção dos acidentes, juntamente com os companheiros eleitos ou indicados pela Empresa.

As Diretorias ficaram assim definidas:

USINA BURITI

Presidente - Cesar Augusto Rosa
Vice-Presidente - Antoninho Lopes
I Secretário - Fabiano Gomes
II Secretário - Uelton Gleik Alves
Titulares: Silvio dos Santos Oliveira, Olavo Pereira, Antonio Augusto Barbosa
Suplentes: Manoel Onias Ferreira, Gerson Sarreta, Donizete Garcia da Silveira e José Pereira da Silva

CIPATR/EBO

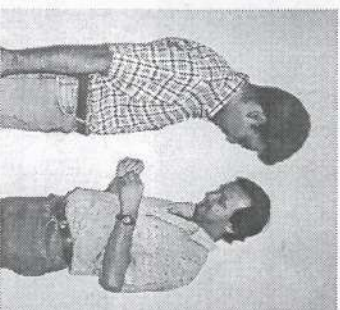
Presidente - Fernando Bezerra de Paula
Vice-Presidente - Renato Vinícius Gallão
I Secretário - Silvio Azevedo
II Secretário - Carlos Alberto Ramalho
Titulares - José Antonio Pinto da Costa, Nivaldo Cavalleiro e Celim C. Donato
Suplentes: Walleir José dos Santos e Luiz Roberto Tavares



Diretorias das CIPA/Usina e CIPATR unidas num único objetivo: "acidente zero".



Daniel Ganzerli empossa o novo presidente da CIPN/Usina, Cesar Augusto Rosa.



Valdeci transmite a presidência da CIPATR para Fernando Bezerra de Paula.

CIPA USINA ENTREGA TROFÉU "ACIDENTE ZERO"

Parabéns aos setores que fecharam o período 1º/set.98 a 31/agosto 99 com zero acidente. Conforme a tradição, eles receberam o "Troféu Acidente Zero" e também foi sorteado um rádio entre os funcionários de cada um.

Veja ao lado, quais são os setores e quem são os ganhadores:

Na Pedra, a reunião de posse foi dia 31 de agosto. Foi a primeira vez, em 30 anos que uma diretoria transmitiu o cargo com o registro de apenas dois acidentes no período de um ano. José Rômulo L. Gomes estava satisfeito ao transmitir a presidência para Nazareno A. Sertori Durão e afirmou: "- Isto é fruto da maturidade e do profissionalismo de 30 anos de CIPA que se refletem nos atos dos funcionários". Para Nazareno, os eleitos da 31ª Diretoria tem como missão dar continuidade à busca do acidente zero, realizando no dia a dia o trabalho do corpo a corpo, informando, formando, trazendo novas idéias para melhorar a segurança.

USINA DA PEDRA

REPRESENTANTES DO EMPREGADOR:

Presidente: Nazareno A. Sertório Durão
Gerente: Godofredo Fernandes Machado
Assistente Social: Sônia Maria Silva Roxo
Engenheiro: Manassés Tadeu de Matos
Médico: Paulo Scatena Sobrinho
Auxiliar/Filial: Carlos Cesar Balbino.
Suplentes: Marçal Hayashi, Gilmar Sertori, Aparecido Donizete da Silva, José Mauro de Oliveira e Roberto Dias (Filial)

REPRESENTANTES DOS EMPREGADOS:

Titulares: João Vicente Rodrigues (Filial), Eleandro Sangali, Cicero Ferreira, Ademir Batista Prates, Osvaldo Ferreira Barbosa e Luiz Paulo Martins
Suplentes: Ademir Romancini (Filial), Adriano Ricieri Zagatti, Geraldo Donizete Custódio Martins, Adriano da Silva e José Ribeiro.
Vice-presidente: Osvaldo Ferreira Barbosa
Secretária: Maria Aparecida Hilário
Secretário substituto: Hélio Neto

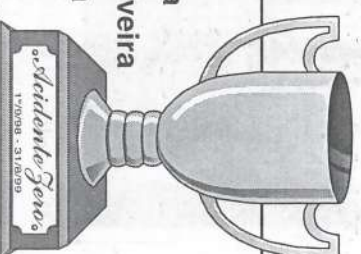


Rômulo transmite cargo a Nazareno.



Até 31 de agosto de 2000 os trabalhos da CIPA estarão nas mãos dessa equipe comandada por Nazareno.

SETOR 01: Recepção de Cana, Moendas, Lavagem de Canas, Lubrificação Industrial e Casas de Bombas **Raimundo José da Costa**
SETOR 02: Calderas, Calderaria, Funilaria e Oficina Mecânica... **Olimpio Jerônimo de Oliveira**
SETOR 03: Destilarias, Parque de Tanques e Fermentação **Aldelaido Egídio da Mata**
SETOR 04: Laboratórios e Almoarifado/Balcão **Vera Lúcia A. Fidelis**
SETOR 06: Civil, Projetos, Balanças, Área verde e PHB **Jair dos Santos Marcelino**



CONHEÇA OS NÚMEROS DO PPR PROGRAMA DE PARTICIPAÇÃO NOS RESULTADOS

PERÍODO: 5 DE MAIO A 31 DE AGOSTO/99

Os resultados do PPR estão melhorando mês a mês. Na Pedra, houve melhora significativa em todos os fatores. Nas três usinas, o fator Eficiência Industrial vem contribuindo para o aumento dos percentuais de distribuição nos dois grupos, embora na Ibirá, este fator tenha mantido o mesmo índice anterior. Os números foram amplamente divulgados em toda Empresa e os Fatores continuarão sendo discutidos e analisados pelos responsáveis, juntamente com os funcionários da área, para que possam ser sempre melhorados.

USINA DA PEDRA

RESULTADOS ACUMULADOS DE
5 DE MAIO A 31 DE AGOSTO/99

FATORES	ÍNDICES	% SALÁRIO	
		GRUPO 1	GRUPO 2
1- Eficiência Industrial	86,00%	67,00%	94,00%
2- Rendimento Energético	53,40	2,00%	3,00%
3- Terra na Cana kg/Ton.	5,79	6,00%	8,00%
4- Absenteísmo do Trab. Rural	6,37%	7,00%	10,00%
TOTAL		82,00%	115,00%

Na Pedra, apenas o fator Absenteísmo manteve-se dentro da mesma faixa. Os fatores Eficiência Industrial, Rendimento Energético e Terra na Cana registraram melhorias significativas. O acumulado dos Fatores proporcionou 82% do salário/base para os funcionários do Grupo 1 e 115% para o Grupo II.

USINA BURITI

RESULTADOS ACUMULADOS DE
11 DE MAIO A 31 DE AGOSTO/99

FATORES	ÍNDICES	% SALÁRIO	
		GRUPO 1	GRUPO 2
1- Eficiência Industrial	86,2%	41,00%	57,00%
2- Rendimento Energético	52,4	1,00%	2,00%
3- Terra na Cana kg/Ton.	5,7	25,00%	35,00%
4- Absenteísmo do Trab. Rural	12,5%	0,00%	0,00%
TOTAL		67,00%	94,00%

Na Buriti, o destaque é Eficiência Industrial, que vem superando o índice mínimo, chegando em agosto a 86,2%. Rendimento Energético e Terra na Cana permaneceram na mesma faixa. O fator Absenteísmo é o único que ainda não atingiu o índice mínimo. Os percentuais de distribuição alcançaram 67,00% do salário/base para os funcionários do Grupo 1 e 94,00% para o Grupo II.

USINA DA IBIRÁ

RESULTADOS ACUMULADOS DE 1º DE JUNHO A 31 DE AGOSTO/99

FATORES	ÍNDICES	% SALÁRIO	
		GRUPO 1	RUPO 2
1- Eficiência Industrial	85,2%	31,00%	43,40%
3- Terra na Cana kg/Ton.	6,5	13,00%	18,00%
4- Absenteísmo do Trab. Rural	8,69%	6,00%	8,00%
TOTAL		50,00%	69,40%

(Na Ibirá, o fator Rendimento Energético não entra no PPR, porque o Transporte é terceirizado).

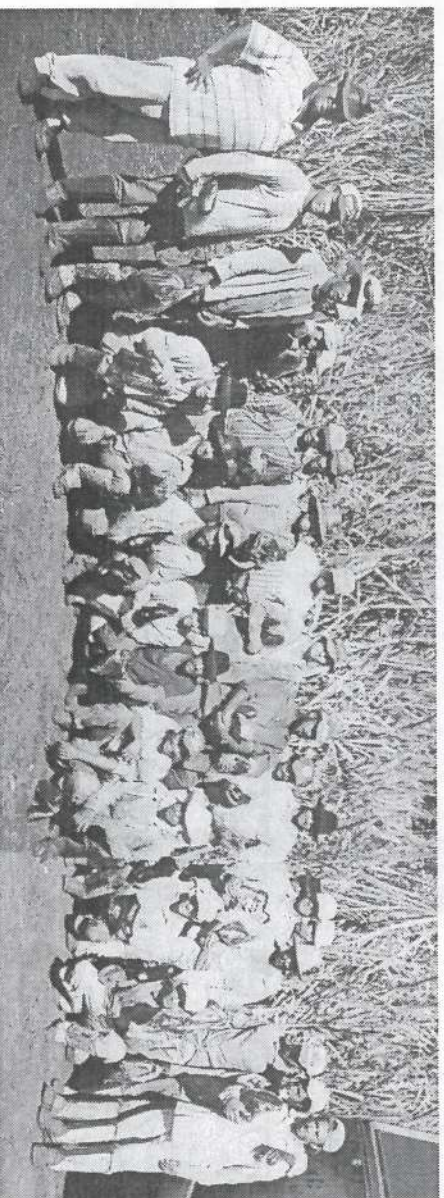
Na Ibirá, Eficiência Industrial manteve o mesmo índice anterior. Terra na Cana melhorou: abaxou de 6,7 para 6,5Kg/ton. e Absenteísmo piorou: de 8,22% foi para 8,69%.

Esses resultados proporcionaram os mesmos ganhos do período anterior, ou seja: 50,00 % do salário/base para os funcionários do Grupo 1 e 69,40 % aos funcionários do Grupo II.

ATENÇÃO

Lembramos que os resultados são cumulativos e, portanto, poderão se modificar até o final da safra.

PROTEÇÃO AO TRABALHADOR



Entrega das Botinas de Segurança aos Funcionários da Turna 02 de Buriti.

Nesta safra, a todos os funcionários os que trabalham no Corte Manual de Cana da Empresa, inclusive das usinas

Buriti e Ibirá, receberam do Setor de Segurança, Botinas e Óculos de Segurança, que juntamente com as Per-

neiras e as Luvas de Raspa formam o conjunto de EPIs de uso obrigatório para a proteção do Trabalhador.

DOCUMENTAÇÃO É COISA MUITO SÉRIA!

Mudou? Nasceu? Casou?

Comunique o Novo Endereço ou entregue as Certidões no Departamento Pessoal da Empresa.

• Esses Documentos devem ser entregues no prazo máximo de 15 dias.

Caso contrário o atendimento do filho, esposa(o) ou companheira(o) pelo Convênio São Francisco Clínicas, só será feito após o período de carência.